

Mécanismes
Antriebe
Mechanisms
Mecanismos
Meccanismi
Mecanismos

LY1

						ch - PS hp	kW	
▲	15 PC 13-5	m/min	7,1	21	42	15	11	130 m
		t	2,5	2,5	1,3			
▼	25 PC 13-7	m/min	7,9	31,5	63	25	18	229 m
		t	2,5	2,5	1,3			
▲	15 PC 15	m/min	6	18	36	15	11	130 m
		t	3	3	1,5			
▼	25 PC 15-3	m/min	7	27,5	55	25	18	206 m
		t	3	3	1,5			
◀ ▶	3 D2 V5	m/min	21 - 42			3	2,2	
⊙	RCV 40	tr/min U/min rpm	0 fi 0,8			6	4,5	
ZE - ZF	TVD 324	m/min	26			2 x 4	2 x 2,9	
ZC - ZFC	RT 224	m/min	25			2 x 4	2 x 2,9	
CEI 38		IEC 38	kVA					
400 V (+6% -10%) 50 Hz		15 PC : 25 kVA 25 PC : 35 kVA		2000/14				

	F	D	GB	E	I	P
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação
	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação
	Conforme aux directives CEE sur le niveau acoustique	Gemäss EWG-Richtlinien für den Schall-Leistungspegel	In compliance with the EEC Instructions on noise level	Conforme con las directivas CEE sobre el nivel acústico	Conforme alle direttive CEE sul livello acustico	Conforme as directivas CEE sobre o nível acústico

Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante. Per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni

Documento comercial não contractual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções

Manitowoc
Crane CARE

POTAIN
Manitowoc Crane Group

18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France
Tél. : (33) 4 72 18 20 20
Fax. : (33) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com www.potain.com

Americas
Tel: +1 920 683 6322
Tel: +1 717 597 8121

Europe - Middle East - Africa
Tel: +(33) 4 72 81 50 00
Tel: +(44) 191 565 6281

Asia - Pacific
Tel: +(65) 6861 7133
Fax: +(65) 6862 4142

www.manitowoccrane.com

CITY CRANE MC 68 B

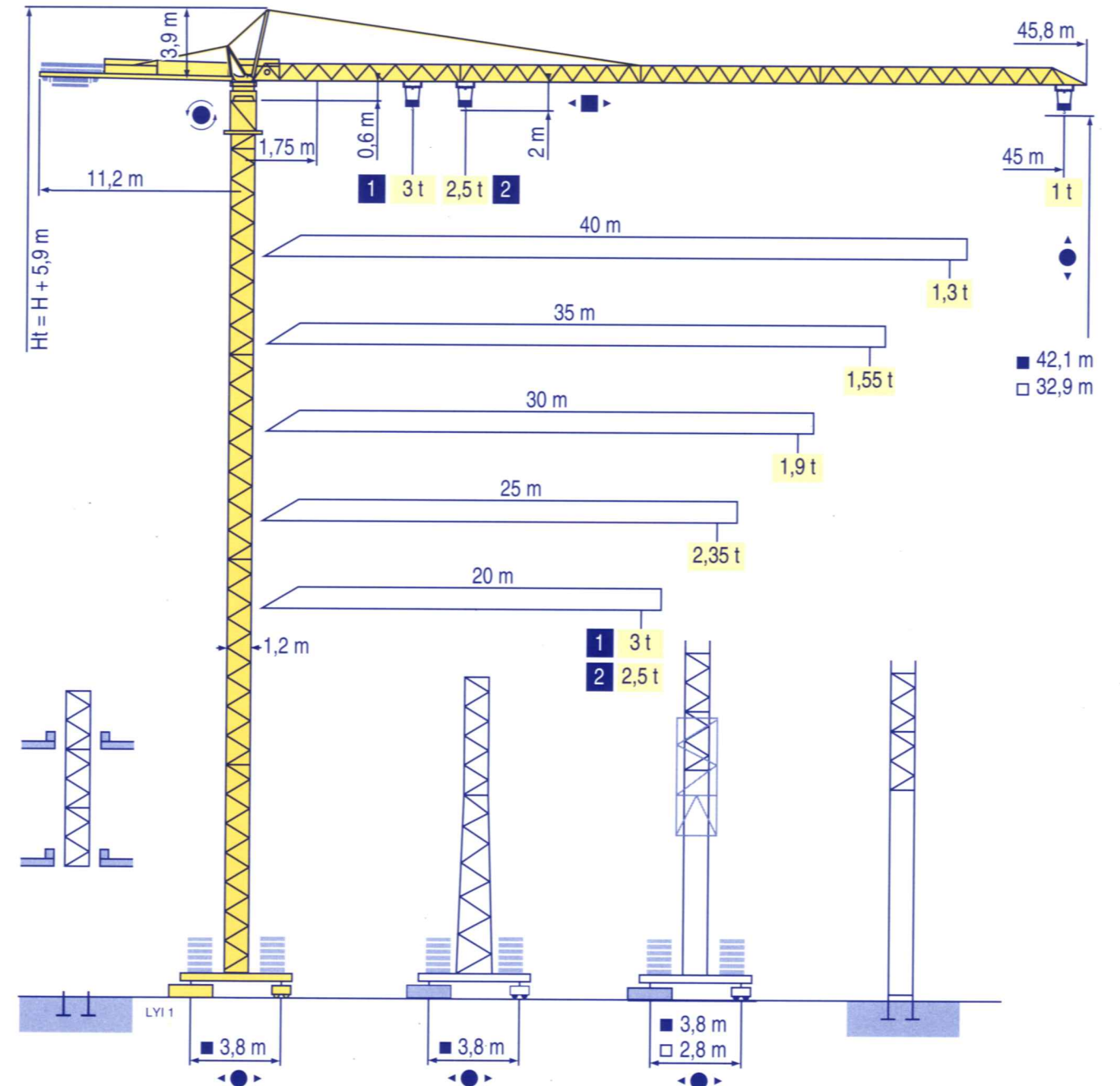
Ref. 2003 48 LY1

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2003

Réalisation HeadLines

POTAIN

MC 68 B



CITY CRANE

CE FEM 1.001-A3

Manitowoc
Crane Group

